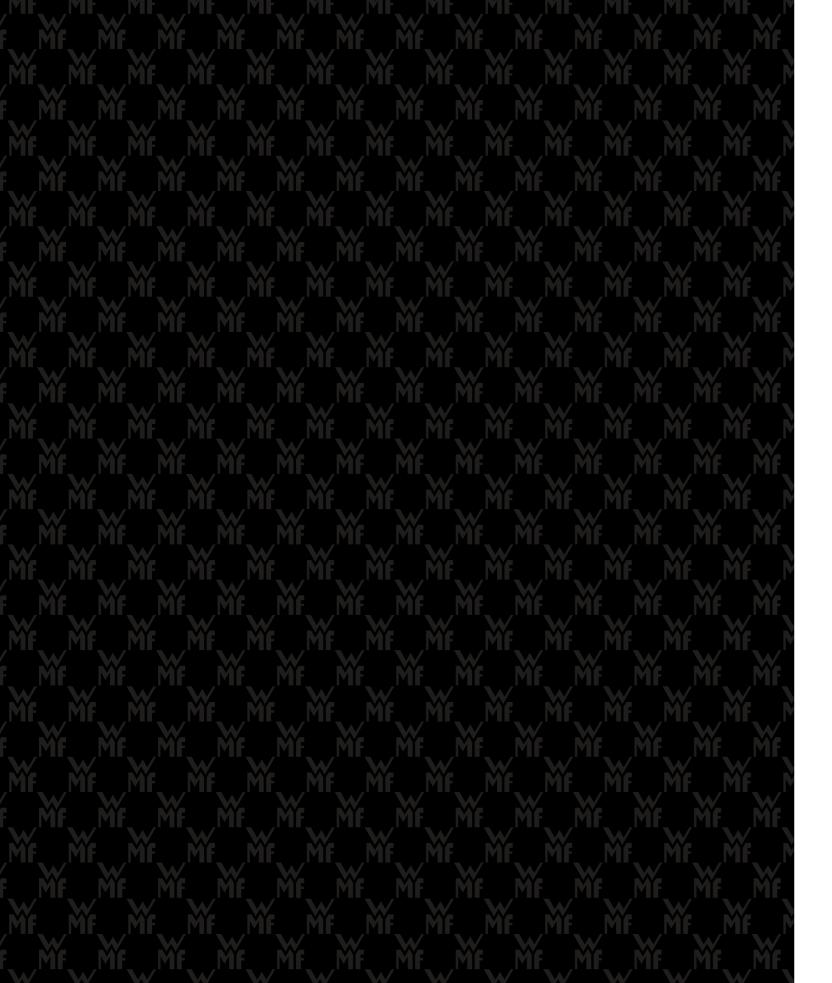




パフォーマンス重視の設計 WMF業務用コーヒーマシン

2019/2020年コレクション



# 目次

WMF業務用 コーヒーマシン

WMF 1500 S+

40

パフォーマンス重視の設計

WMF 1100 S

44

カスタマーサービス

WMF 9000 F 外付けタンク式

製品ラインナップ

WMF 9000 F

内蔵タンク式

特長と 技術革新

WMF 1200 F

マシンの概要

アクセサリ機器

24

WMF espresso WMF PhotoSimuアプリ

28

WMF 9000 S+ テクニカルデータ概要

WMF 5000 S+

お問い合わせ

# WMF業務用 コーヒーマシン

品質と信頼性をブレンド。

1927年に提供開始。

WMFグループは完全自動業務用コーヒーマシンの市 場における世界的なリーダーです。長い成功の歴史を 持つ信頼性の高いブランドとして当社の使命は明確で す。それは、コーヒーの品質、信頼性の高いソリューショ ン、独自の総合的なサービスを融合させて、一貫した質 の高い体験を提供することです。

WMFの起源は1853年に遡ります。ド WMFで見つけることができるでしょ イツのガイスリンゲン/シュタイゲでう。当社は多様な完全自動エスプレ 金属製品工場として創業されたもの ッソコーヒーマシン、フィルターコーヒ が、現在の技術革新、製品やサービーマシン、ポータフィルターマシンを スの質、設計の専門知識の象徴とな 提供しています。マシンはモジュラー っています。1927年に、初めての業務 設計になっているため、お客様のニー 用コーヒーマシンの大規模な生産に ズに一致するように構成を調整でき よって、独自の約束の基盤が築かれます。当社のソリューションは売上の ました。信頼できる品質のコーヒー増加やプロセスの改善を促進するだ や技術的な専門知識を求めているけでなく、デジタル化のレベルの向上 人々は誰でもWMFでそれらを見つけ に対応する新しいビジネスモデルの られるようにすることでした。90年 基盤にもなり得ます。このため、当社 を超える時を経た現在も、「Made in の開発エンジニアの役割は1つだけで Germany | の品質証明シールは、常にす。それは、お客様のコーヒーの世界 お客様から最初に選ばれる存在であを理解し、お客様の将来のビジネス りたいという当社の目標を明確に示チャンスを考慮して機器を提供するこ しています。お客様はビジネスニーズとです。 を満たす理想的なコーヒーマシンを



# パフォーマンス重視の設計

### 最初に選ばれる

コーヒーソリューション。

「Designed to Perform (パフォーマンス重視の設計)」 は、WMFのあらゆる業務用コーヒーマシンが卓越したテ クニカルパフォーマンスを提供してお客様の求めている 成果と信頼性を保証する、という当社の目標です。

#### ドイツ製

に業務用コーヒーマシンの品質の中 点に過ぎません。当社のISO 9001およ 心となっているドイツ南部のガイスリ びISO 14001の認証は、当社のプロセ ンゲンに集約されています。当社は、スの安定性と持続可能性を裏付けた 個々のマシンの受注生産を行い、1台 ものです。しかし、品質に対する当社 してからお客様にお届けしています。 技術のみを使用していることも要因

#### 技術革新

WMFでは、「良い」だけでは不十分で 設計 す。当社は、お客様がコーヒービジネ WMFのマシンは、外観が優れている スを最適化できるように新しい機能 だけではありません。iFデザインアワ を継続的に開発しています。例えば、ードやレッドドットのベストオブベスト 在ではフレッシュフィルターコーヒー 計がワールドクラスの水準であること 広がります。

#### 信頼性

当社はお客様から信頼を寄せていた。務用コーヒーソリューションとなるこ だいています。WMFのマシンは、マシ とを目指し、設計に全力を注いでい ンの配置される作業環境が最適化さ ます。 れ、すべてが完璧で、これまで以上の 業績が実現されように設計されてい ます。

研究、開発、生産はすべて、数十年前 広く認められている基準はスタート地 ごとにすべてのマシンを完全に検査 の評判は、最高級の素材と最先端の となっています。

有名になったラテマッキャートや、現のような名誉ある賞により、当社の設 がその良い例です。当社のすべてのマ が証明されています。WMFの設計は シンは将来を見据えたデジタル接続 清潔感があり、現代的で、すぐに認識 機能を備えており、新たなチャンスができ、完璧なコーヒーを保証していま

当社はお客様から最初に選ばれる業



# カスタマーサービス

### 当社の専門知識を

自由に活用。

新しいコーヒーマシンの製造が完了しても、品質に対す る当社のコミットメントは終わりではありません。当社 は、初日から成果を得られるように個々のマシンを設計 および製造しています。また、当社の幅広い個別対応サ ービスにより、どのマシンも信頼性の高いパフォーマン スを長期にわたって提供できます。

WMFは最新鋭の業務用コーヒーマシンメンテナンス

を製造しています。また、当社のサービの保力にでいます。また、当社のサービを加えています。また、当社のサービを加えています。また、当社のサービを制造しています。 ス保証により、マシンの耐用期間を通保するには、マシンを適切にメンテナ して最先端の技術的なメンテナンスをンスする以外の方法はありません。 受けることができます。当社は、ヨーロこのため、サービス技術者はマシン ッパに業務用コーヒーマシンを対象にを定期的および体系的にチェックし した最大級の自社サービス組織を所て、クリーニングや必要に応じて水垢 有しています。WMFトレーニングセンタの除去を行います。また、革新的な ーでの定期的なトレーニングによって、 WMF CoffeeConnectデジタルプラット ネットワーク全体に継続的に伝えられ てWMF業務用コーヒーマシンの効率 ます。その結果、お客様のマシンは長的な一元管理の選択肢が提供されま 期間完璧に動作し、極めて高いコーヒす。サービスやメンテナンスの情報を 一の品質を提供し、投資に対して十分<br/>
いつでもどこでも確認して、予測的な な効果をもたらします。

高度な技能を持つ経験豊富な技術 はお客様の理想的なパートナーです 者が行います。当社の技術者はお客のでご安心ください。当社は専用のオ 様の固有の環境やご希望に合わせてリジナルパーツのみを使用し、迅速 マシンの微調整を行う方法を熟知しな調達と最高の品質を併せ持ってい ており、水と給水口のタイプ、お客様 ます。また、適切な知識を持つ技術 の好みの豆、オペレーティングスタッ 者が実地で迅速にお使いのマシンを フなどを考慮します。この結果、お客使用可能な状態に戻します。このた 様が求める最適なコーヒーを即座にめ、引き続きビジネスの成功に貢献で そして長期にわたり提供できます。 きます。

この知識が当社のグローバルサービスフォームでも、サービスプロバイダとし メンテナンスの手段を準備できます。

#### 故障と修理

WMF業務用コーヒーマシンの設置は 万が一修理が必要になっても、WMF



# 製品ラインナップ

あらゆるニーズに対する 完璧な答え。

当社の目標はお客様が必要としているあらゆる点でお 客様のコーヒービジネスを支援することです。そのため に、当社の製品ラインナップは完全自動スペシャルティ コーヒーマシンから完全自動フィルターコーヒーメーカー や独創的な自動エスプレッソマシンまで、あらゆる要件 に対応しています。

コーヒーの消費者にはそれぞれの個人的な好みがあります。また、コーヒー ビジネスごとに固有の詳細なニーズがあります。当社はお客様とその顧客が 最高に満足できるような業務用コーヒーマシンを提供したいと考えています。 そのため、当社の多面的な製品ラインナップは、完全自動エスプレッソコーヒ ーマシン、完全自動フィルターコーヒーマシン、先駆的なカテゴリである自動 ポータフィルターマシンという3種類の異なる製品グループから構成されて います。バリスタがいなくても正真正銘のエスプレッソコーヒーを用意できま す。



## マシン

ます。

## マシン

当社の完全自動エスプレッソコーヒ 世界中の人々が本当のエスプレッソコ 完璧なフィルターコーヒーの風味を実 ーマシンは、多様な高品質な挽きたて ーヒーの味わいを楽しんでいます。し 現するには、コーヒー豆や水の質だけ コーヒーをワンタッチ操作で淹れるこかし、従来のポータフィルターコーヒでなく、適切な時間と温度で適切な とができます。同時に、人目を引くデーマシンには熟練のバリスタが必要量を抽出することが特に重要です。当 ザインと上質の素材によってあらゆるです。このため、当社は手作りのエス 社のフィルターコーヒーマシンは、必 場所の魅力を高めます。モデルごとに プレッソと自動的なエスプレッソの抽 要な量を問わず、このプロセスをすば さまざまな構成があり、注文形式お 出との間のギャップを埋めることにし やく自動的に行います。その結果が、 よびセルフサービス形式のどちらでました。その成果が、前例のないWMF大量の味わい深いコーヒーを短時間 も、少量、中間、大量提供の環境で espressoです。受賞歴があり、実際の で淹れる必要がある状況でも淹れた 多種多様なお客様のニーズを満たし エスプレッソマシンのスタイルと雰囲 てで上質なフィルターコーヒーです。 気を維持したまま、特定の技術と取り 扱いを必要とするすべての手順が自 動化されています。「自動でハンドメイ ド| されるエスプレッソコーヒーをお 楽しみいただけます。

### 完全自動エスプレッソコーヒー 自動ポータフィルターコーヒー 完全自動フィルターコーヒーマ シン

# 特長と技術革新

WMFのお客様にとっては 未来が基準。

WMFには未来を作り出してきた歴史があります。当社 が業界の他社よりも多くの特許を有していることは偶 然ではありません。当社は1927年に初めて業務用コー ヒーマシンを発表してから、技術革新の先頭を走り続 けています。

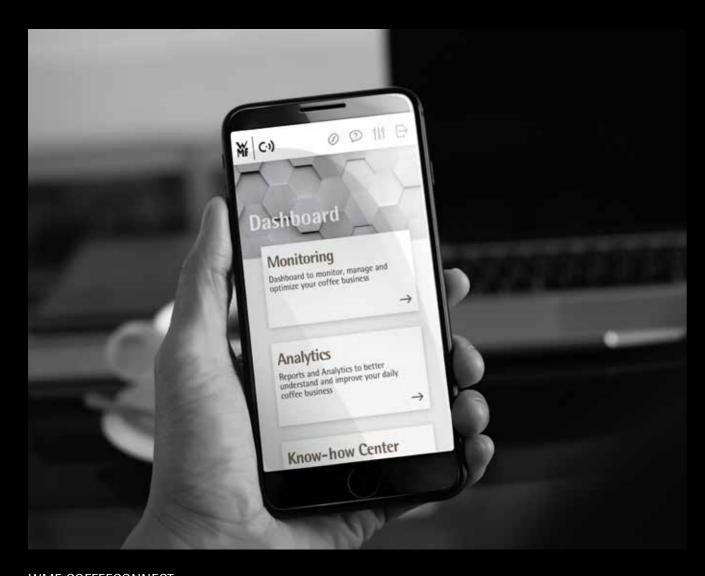
させる方法について継続的に理解を れている要因の1つです。 深めることです。その結果、当社はお

当社の使命の1つは、性能の向上、新 客様に将来のチャンスを提供できま しい製品、革新的な機能によって水す。持続的な技術革新に対するこの 準を引き上げ続け、お客様のコーヒ ようなコミットメントが、非常に多くの ービジネスを強化することです。つまビジネスから業務用コーヒーのソリ り、コーヒーをお客様の環境に適合 ューションとしてWMFが最初に選ば



#### フレッシュフィルターコーヒー

フィルターコーヒーの愛好者のお客様とエスプレッソコーナンスコストを軽減できます。新しいフィルタープロセス ーヒーの愛好者のお客様の両方に満足していただくたでは、1杯ずつ、上質なコーヒー豆から抽出し、フィルター めには、これまでは2種類のコーヒーマシンが必要でし を使ってカップに注ぎます。システムが温度と量を一定 た。しかし、WMFの画期的な新しいフレッシュフィルターコ に保つため、フィルターコーヒーは、どの1杯も常に香り高 ーヒー技術によってすべてが変わり、1台のマシンで両方 く、風味抜群です。 のコーヒーを供給できるようになりました。最小限の設置 面積で最大の多様性が手に入り、導入費用、労力、メンテ



#### WMF COFFEECONNECT

テナンスをより効率的に行うためのヒントを検索したりで います。 きます。さらに、システムは双方向であるため、ネットワー

先駆的なデジタルクラウドプラットフォームによっ クを経由してオフィスから選択したマシンのパネルに特 て、WMFはお客様がIoTやデジタル化を活用してコーヒー 別なプロモーションを直接送信したり、コーヒーのレシピ ビジネスの収益性をさらに高められるように支援できまのメニューや価格を更新したりできます。ご希望の場合 す。WMF CoffeeConnectはコーヒーマシンの可能性に変革 は、WMF CoffeeConnectプラットフォームをお客様のビジ をもたらします。置かれている場所を問わず、ネットワーネスシステムと連携させることもできます。最新のデータ クを経由してコーヒーマシンで有益なデータを提供した。セキュリティ基準を用いて製品のスマートデータを収集、 り指示を受け取ったりすることが可能になります。また、 分析、処理することによって、WMF CoffeeConnectで処理 売上高やサービス情報をいつでもどこでも参照および分の最適化、サービスコストの削減、売上高の向上が強化 析できます。最も売れている飲料や売上のピーク時間を されます。しかしそれだけではありません。当社のデジタ 特定し、結果に応じて提案を最適化できます。また、消ルエキスパートは、お客様の新たなニーズに応えられるよ 耗品が残り少なくなったときに警告を受け取ったり、メンうに、新しいデジタルソリューションを継続的に開発して



### 中小規模企業

ホテル、レストラン、バー、コーヒーシ ョップ、オフィス、ケータリング業で、 業務用コーヒーマシンの数が限られて いる場合は、メンテナンス、オペレー ション、消費状況、サービスのデータ をモニタリングすることによってWMF CoffeeConnectのメリットを活用して付 加価値を高めることができます。



#### 大規模企業

広い地域で大量のコーヒーマシンを 保有している高収益の組織である場 合は、WMF CoffeeConnectを活用して ビジネスのパフォーマンスを分析お よび最適化できます。



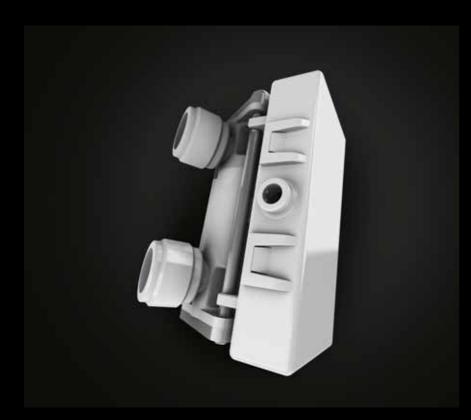
### 運営スタッフ

店舗スタッフにとっては、コーヒーマ シンの材料等の充填レベル、消費状 況、タスクを通知する機能に関心を お持ちかもしれません。WMF Coffee-Connectはアップタイムの向上、在庫 管理の最適化、トラブルシューティン グを支援します。

#### ダイナミックコーヒーアシスト

お客様に提供するすべての一杯で継 続的に最高品質のコーヒーを追求す るため、自動制御技術を設計しまし た。この技術により、WMFの業務用コ ーヒーマシンはマシン自体をモニタ リングし、必要に応じて独自の技術的 な調整を行います。革新的なダイナ ミックコーヒーアシストシステムが、 抽出フローを継続的に測定し、粉砕 度や挽く量など、コーヒーの品質にと って重要な要素を自動的に調節しま す。このように、抽出時間は常に安定 し、エスプレッソベースの飲料はいつ でも前回と同様の上質な味わいにな ります。





### ダイナミックミルクアシスト

お客様に常に最高品質のミルクフォー ムを供給するには、当社の最新鋭の自 動ダイナミックミルクアシスト技術が 役立ちます。この技術により、完璧な ホットミルクフォームとコールドミルク フォームを提供できます。また、お使い のコーヒーマシンの稼働レベルの向上 を保証します。画期的なダイナミックミ ルクアシスト技術は、あらゆるミルク 飲料の高品質を維持します。高度なセ ンサーが常にクーラー内の温度とマシ ン内のミルクの量を計測します。この 値に基づいてポンプの速度などの数値 を制御し、選択した濃度にぴったりの ミルクフォームを生成します。また、ダ イナミックミルクアシストは、バッグイ ンボックスシステムの場合でも、ミル クのレベルが空になっていることを検 出し、ミキサーが空の状態で稼働する ことを防ぎます。

#### ミルクシステム

に対するお客様の好みを問わず、WMFにはいつでも最適から、多用途のイージーミルクシステムや最高レベルのダ な品質の飲料を提供できるソリューションがあります。当 イナミックミルクシステムまで、各システムで多彩な味わい 社のミルクシステムでは、オペレーティングスタッフや利のミルクとミルクフォームを提供できます。 用客が過去に操作した経験がなくても簡単に業務用コー

ホットまたはコールドのスペシャルティコーヒーやミルク ヒーを淹れることができます。 ベーシックミルクシステム





**BASIC** MILK

**EASY** 

ベーシックミルクシステムは、カプチーノ、ラテマッキャートやラテな どあらゆる一般的なスペシャルティコーヒーに最適な選択肢です。こ のシステムはホットミルクとホットミルクフォームに対応しています。

イージーミルクシステムは、コールドミルクミックス飲料とスペシャル ティコーヒーを提供できます。飲料の抽出口からコールドミルクやホ ットミルクまたはホットミルクフォームが自動的に注入されます。



WMFのダイナミックミルクシステムはさらに幅広い機能を持ち、4種 類の濃度のホットミルクフォームや3種類の多彩なコールドミルクフ ォーム、その他にもホットミルクとコールドミルクを全自動で生成でき ます。このため、コーヒーを淹れるたびに、お客様にいつでも最適な ミルクフォームを提供できます。

WMF業務用コーヒーマシン



#### スチームシステム

当社の統合型スチームシステムはお客様のWMF業務用コーヒーマシンに新たな次元を加え、幅広い飲料の提供を可能にします。まったくの初心者から意欲的なバリスタまで誰が使用しても、高機能でありながら使いマシンに対するニーズに適合していることがわかります。グリューワインのように飲料を温めたり、ラテアートや外部を完全に泡立てたりするために使用できます。ビジネスニーズに最適な料の要望に対応できます。



このシステムでは、ホットチョコレートからグリューワインまで、さまざまな飲料を素早く簡単に温めることができます。また、お客様の要望に応じて手作業でミルクを温めたり泡立てたりできます。



**EASY** STEAM

このシステムは外部熱源によるホットドリンクの準備や手作業での ミルクフォームの泡立てに合わせて設計されています。半自動式の スチームワンドで、規定の温度になるとスイッチがオフになります。 従来のミルクの泡立ての作業が非常に簡単になります。



AUTO STEAM

オートスチームシステムのセパレートスチームワンドでは、1杯のコーヒーごとにミルクフォームの濃度を調整できます。3種類のミルクフォームをコーヒーの隣で全自動で生成できます。このシステムにより、ミルクの温めやさまざまなホットドリンクの準備が簡単になります。

#### チルドコーヒー

この独創的なシステムによって、チルドコーヒーを使った新たなスペシャルティ飲料を提供できます。淹れたてのホットコーヒーを熱交換器に通して50 ℃未満に冷ますことで、味わい深いアイスコーヒーなどの飲料をすばやく提供できます。コーヒーの温度が下がることにより、氷やアイスクリームが溶けにくくなり、見た目や味わいが良くなります。また、チルドコーヒーは別の管を使って作られるので、他のスペシャルティドリンクは通常の温度で供給されます。





スチームジェット

高度なWMFの技術を利用したスチームジェットにより、ワンタッチで蒸気を使用して数秒でカップを温めることができます。この結果、ドリンクは理想的な温度で提供されるだけでなく、長時間温かい状態となり、コーヒーの完成度を保ちます。

### 高耐久性抽出ユニット

当社はWMF業務用コーヒーマシンの長い耐用年数を通して、最高の信頼性と卓越したパフォーマンスをお客様にご満足いただきたいと考えています。そのため、非常に耐久性の高い素材を使用しています。たとえば、頑丈で高性能な高耐久性抽出ユニットはステンレス製です。19gの容量で一度に大量の抽出が可能です。また、精細なふるいによって、上質なレシピでスペシャルティコーヒーを提供できるようになります。メンテナンスもこれ以上ないほど簡単です。抽出ユニットがマシンに完全に取り付けられているため、WMFの保守技術者が行うメンテナンス以外にクリーニングは必要ありません。





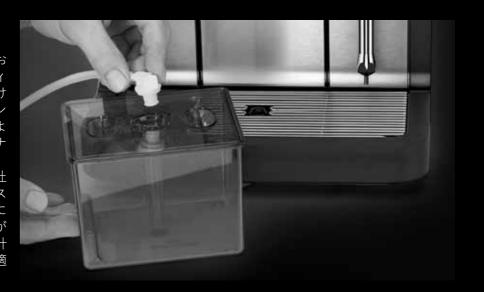
#### タッチパネル

当社のすべての新しいマシンは、最新式の10インチのカ に合わせてステップごとのメニューのガイドに従って変更 ラータッチパネルを搭載しています。見やすい画面表示とできます。 ン機能があります。利用客は選択されている飲料を好み 必要に応じて栄養成分の情報を表示できます。

直感的なナビゲーションで、使い慣れたタッチとスワイプ また、ビジネスニーズに合わせて色や画像をカスタマイズ によるメニューが採用され、バリスタによる操作およびセーできます。一部のモデルでは、利用者の支援や広告のため ルフサービスモードのどちらでも利用できます。飲料プレーに写真や動画も表示できます。たとえば、お客様の会社の セレクション機能により、オペレーティングスタッフは複ロゴやビジネスで使用しているカップの画像を表示して、 数のドリンクを1つのオーダーでリクエストできます。これ 利用客やスタッフを楽しませることができます。サービスモ らの飲料は続けて作られます。追加的な指示は必要あり
ードで特殊機能をすばやく使用するには、ツールバーを使 ません。一方、セルフサービスモードにはポストセレクショ 用して個々の要件に合わせて設定できます。パネルには、

#### クリーニングシステム

ビジネスに適したコーヒーマシンをお 選びの際には、上質なスペシャルティ コーヒーを利用客に対して作るだけ でなく、スタッフが簡単にクリーニン グできるモデルが必要です。それによ りスタッフのトレーニングやメンテナ ンスのための時間を節約できます。 お客様のニーズに応えるため、当社 はHACCPに準拠したクリーニングシス テムをマシンのミルクシステム向けに 開発しました。効率と使いやすさが 最適化されるように各システムを設計 しています。お客様のビジネスに最適 なマシンをお選びください。





BASIC CLEAN

#### ベーシッククリーン

この手動システムでは、コーヒーマシンをクリーニング液と水で洗浄して、真水ですすぎます。抽出 口を毎日専用のクリーニング液に浸して手洗いする必要があります。ベーシックミルク対応マシン またはミルクシステム非装備のマシン向けです。



CLEAN

#### イージークリーン

このイージーミルクシステム向け全自動システムでは、専用のクリーナー用容器と可溶性のクリー ニング用錠剤を使用します。ミルクホースをクリーナー用容器に接続すると、マシンによって容器 に水が注入され、クリーニング液、真水、スチームで自動的にマシンの洗浄とすすぎが行われま す。ミルクフォーマーは週1回手洗いする必要があります。



+CLEAN

#### Plug+Clean

このシステムでは、Plug+CleanアダプタをマシンやクーラーのPlug+Cleanのソケットに差し込むだ けで熱湯とスチームを使用してミルクシステムが洗浄されます。このため、ミルクフォーマーを毎日 分解する必要がなくなります。また、クリーニング液での手洗いが週1回になります。

WMF 1100 SのClick+Cleanシステムでは、アダプタをマシンの熱湯の供給口に取り付ける必要があ ります。



#### 定置洗浄

当社の最新鋭のクリーニングシステムはイージークリーンシステムと同様の仕組みですが、さらに、 ミルクフォーマーもシステムで自動的に洗浄されるというメリットがあります。ダイナミックミルクシス テムが装備されているすべてのマシン向けの最も使いやすく効率の良いクリーニングシステムです。

すべてのクリーニングシステムは、WMFコーヒーマシンの使用モデルと構成に準じています。



IN PLACE

WMF業務用コーヒーマシン

# マシンの概要

豊富な選択肢

#### 自動ポータフィルターコーヒーマシン

#### 完全自動エスプレッソコーヒーマシン







#### WMF espresso

WMF 9000 S+ WMF 5000 S+

	完璧なエスプレッソ、自動でハンドメイドの 味。	上質なエスプレッソコーヒーを1 杯ずつ完璧に提供。	どんな場所でも手軽に至福の コーヒー。
1日あたりの推奨平均供給量	300杯	350杯	250杯
パネル	カラータッチパネル	10インチのカラータッチパネル	10インチのカラータッチパネル
抽出装置	ポータフィルター	高耐久性抽出ユニット	高耐久性抽出ユニット
グラインダー	2	最高4	最高2
ダイナミックコーヒーアシスト	√	√	√
フレッシュフィルターコーヒー	-	-	オプション
ミルクシステム	-	ダイナミックミルク	イージーミルク ダイナミックミルク
スチームシステム	ベーシックスチーム/オートスチーム	イージースチーム/オートスチーム	イージースチーム/オートスチーム
給水	水道直結	水道直結	水道直結
クリーニングシステム	ソフトウェアによる案内付きのクリーニングプログラム	定置洗浄	イージークリーン/定置洗浄
チルドコーヒー	-	-	オプション
熱湯とコーヒーの同時供給	√	√	オプション
WMF CoffeeConnect	√	√	√
自動高さ調整	<b></b>	<b>トレ</b> −	抽出口

#### 完全自動フィルターコーヒーマシン











23

WMF 1500 S+	WMF 1100 S	WMF 9000 F	WMF 9000 F	WMF 1200 F
		(外付けタンク式)	(内蔵タンク式)	

		(外刊リングング式)	(内戚ダンン式)	1
新しいコーヒーの多様性、高品 質を保証。	プロフェッショナルレベルの コーヒーの品質、コンパクトな デザイン。	風味豊かなフィルターコーヒ 一の大規模供給。		
180杯	80杯	500杯	500杯 1000杯	
10インチのカラータッチパネル	7インチのカラータッチパネル	10インチのカラータッチパネル	10インチのカラータッチパネル	-
業務用抽出ユニット	業務用抽出ユニット	高容量抽出ユニット	高容量抽出ユニット	業務用抽出ユニット
最高2	最高2	-	-	最高2
√	-	-	-	-
オプション	-	-	-	-
ベーシックミルク イージーミルク ダイ ナミックミルク	ベーシックミルク	-	-	-
ベーシックスチーム	ベーシックスチーム/オートスチーム	-	-	-
タンク/水道直結	タンク/水道直結	水道直結	水道直結	-
ベーシッククリーン/ Plug+Clean /イージークリーン/ 定置洗浄	Click+Clean	自動	自動	自動
-	-	-	-	-
-	-	オプション	オプション √	
√	オプション	√	√	-
抽出口	-	<del>-</del>	-	-

# WMF espresso

完璧なエスプレッソ、 自動でハンドメイドの味。

「私はお客様に本物のエスプレッソの体験を楽しん でほしいと思っています。しかし、十分なトレーニング を積んだバリスタが必ずカウンターにいるとは限りませ ん。WMF espressoなら最後の1杯まですべて完璧です。 誰でも同じエスプレッソを作れます。このため、人々はエ スプレッソを求めて何度も繰り返し戻ってきます!!

2つの異なる世界の間のギャップを埋できます。ポータフィルターが挿入さ めることにより、受賞歴を持つWMF れると、WMF espressoはポータフィル espressoは、間違うことのない伝統の ターを自動的に検出し、設定されて 味わいと自動化の明らかなメリットいる量の分だけコーヒー豆を挽き、粉 を兼ね備えています。外観と音は伝を完全に詰めて、抽出時間をモニタリ 統的なポータフィルターマシンと同様ングします。その結果は、濃度100% で、湯気、蒸気の漏れる音、実際のエの本物のエスプレッソコーヒーの品 スプレッソバーの雰囲気を思い起こさ質です。このため誰でもすぐに使い方 せます。しかし、難しいプロセスはすを覚えることができ、追加的なトレー べて自動化されています。このため、ニングや技術的な専門知識が不要で コーヒーの高い品質が保証されるだす。スタッフが頻繁に変わるような環 けでなく、非常に使いやすくなってい 境にとって理想的です。WMF espresso ます。1日あたりの平均供給量が300 により、すべてのスタッフが、利用客 杯の場所に対して推奨され、本物のに対してきわめて重要な個人的感覚 エスプレッソコーヒーとカフェクレー によって作られた固有のエスプレッソ ムをごくわずかの簡単な動作で提供体験を提供できます。







#### 1.昔ながらのマシンの外観

WMF espressoでは、自動コーヒー抽出 2基の隠れた空冷式550 gコーヒー豆 チームワンド によって、昔ながらのエスプレッソマなホッパーも使用できます。 シンの情緒的アピールも残されてい ます。

## 動タンピング

た品質を保証します。また、マシンに来のバリスタのスタイルでスタッフが能なコーヒーのみが表示されます。 よって、100%の濃度で自動的にタン 手動でミルクを泡立てたりラテアー ピングされます。

#### 3.空冷式コーヒー豆ホッパー

#### 4.自動または従来型のミルクフ ォームの生成

トを作成したりすることを選択できま す。

## 5.オプションの2基目のオートス

システムのすべての利点を活用できま、ホッパーで、エスプレッソとカフェク、カップを事前に温めるための中央の す。それでいて、クラシックなデザイ レームなど、2種類の異なるコーヒー スチームジェットと、自動でミルクを ン、ポータフィルターの取り扱い、手を保存できます。また、それぞれが泡立てるためのオートスチームワンド 動によるミルクの泡立てのオプション 1100 gの容量を持つ大型の視認可能 に加えて、オプションとして2基目のオ ートスチームワンドを選択してビジネ スでの処理時間を最適化できます。

#### 6.ポータフィルター

2.2基の統合型グラインダーと自 WMF espressoは、ボタンにタッチする WMF espressoには、1杯または2杯用 だけで3種類の濃度のミルクフォームの3種類の異なるサイズのポータフィ WMF espressoの2基の統合型グライン をオートスチームワンドで自動的に作 ルターが付属しています。マシンによ ダーには精度の高いグラインダーディ ることができます。または、2基目のべ って自動的にポータフィルターが検出 スクが搭載され、エスプレッソの優れ ーシックスチームワンドを使用して従 され、ポータフィルターごとに選択可



#### お好みのカラー

WMF espressoには、クラシックなエレガントカラ ーから鮮やかなモダンカラーまで、さまざまなカ ラーがあります。マシンを全体に調和させたり、 目立たせたり、どちらでも雰囲気にあわせて調 整可能です。



#### WMF COFFEECONNECT を内蔵

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



### <u>♥♥♥♥</u> 加熱式カップ保管スペース

実用的な加熱式カップ保管スペースで、カップ を手の届く場所に置いておき、いつでも使用で きます。統合型コーヒー豆ホッパーが装備された マシンの上部にあるため、追加スペースは不要 です。



標準装備のインテリジェントなダイナミックコー ヒーアシスト技術によって、コーヒー粉の量や粉 砕度のようなコーヒーの品質を判断する要因が 継続的にモニタリングされ、均一で高品質なエ スプレッソに適した抽出時間が保証されるよう に自動調整されます。



#### 2段階の高さ調整が可能な力 ップトレー

高度なWMFの技術を利用した、マシンの両サイ ドにある統合型高さ調整可能カップトレーは、さ まざまな種類のカップに対して最適なゆとりを 提供します。飲料が理想的な温度で供給され、マ シンが清潔に保たれます。



コーヒーと熱湯を同時に供給し、貴重な時間を 節約します。

# WMF 9000 S+

上質なスペシャルティコーヒーを 1杯ずつ完璧に提供。

「私のお客様は高水準の生活をしているため、私たち はコーヒーに関してもお客様の個々の好みを満たすこ とを目標にしています。WMF 9000 S+は、スピードと信 頼性に対する期待を上回っています。私にとってクリエ イティブなソリューションであり、言うまでもなく、素晴ら しい投資です。

WMF 9000 S+は舌の肥えたコーヒー クミルクシステムが標準装備されて の愛好家を満足させるために設計さおり、味わい深いホットミルクやコー れ、上質なスペシャルティコーヒーのルドミルクが自動的に抽出されます。 独創的なメニューが求められ、すばまた、あらゆる好みに合う一貫性の やいサービスが期待される場所で最 あるさまざまな濃度のある芸術的な 高レベルのパフォーマンスを約束しま ホットまたはコールドのミルクフォー す。最高4基のホッパーとマニュアル ム提供可能です。1日あたりの平均供 投入口、および最高4基のグラインダ 給量が350杯の場所に対して推奨さ ーが装備されています。さまざまな種 れ、WMF 9000 S+は、3種類の熱湯の 類と量の豆を独自のレシピにブレンドオプションなど、理想的な温度で各 してコーヒー通を感動させることもで飲料を抽出できます。また、マシンの きます。または、1基または2基のホッ カップトレーが自動的に最適な高さ パーをチョコレートパウダーやその他に上下します。細部まで完全に配慮さ のトッピング専用にして、独創的な選 れ、希望通りのペースで完璧に飲料 択によって新たな飲料を作ることがが提供されることがわかります。 できます。他の追随を許さないコーヒ ーの基準を補完するため、ダイナミッ







独自のスペシャルティブレンドを作る実現します。 ことができます。

#### 2.最高4基のグラインダー

ようにきめ細かく調整され、頑丈での要望に応えることができます。 6.高耐久性抽出ユニット な構造になっています。また、動 作がすばやく非常に静かです。

#### 3.個々に最適化された温度

最高4基のグラインダーの使用やさま 飲料ごとに最適な水の温度を設定で カップトレーのグリッドが、飲料や設 ざまな比率でのコーヒーパウダーのきます。コーヒーの種類ごとに最適な定に応じて、固定されている抽出口 設定が可能なため、WMF 9000 S+で 抽出温度を提供し、卓越した品質を に向けて自動的に上方向に移動しま

#### 4.大容量

1日あたりの平均供給量が350杯のです。また、ミルクがはねているとい 革新的な電子制御式の高性能グ場所を対象として設計されていまった状況も解消されます。 ラインダーは、長期間使用できる す。WMF 9000 S+は大量供給環境

#### 5.高さ調整が可能なカップトレー

す。あらゆる種類のカップに対して最 適なクリアランスを確保できます。こ のため、飲料の温度はいつでも完璧

価値あるステンレス製抽出ユニットに より、長期にわたり高い性能と最高の 信頼性を保証します。



#### ダイナミックコーヒーアシスト

このインテリジェントな技術によって、コーヒー 粉の量や粉砕度のようなコーヒーの品質を判断 する要因が継続的にモニタリングされ、均一で 高品質なエスプレッソに適した抽出時間が保証 されるように自動調整されます。



#### ダイナミックミルクを標準装備

WMFの最先端のミルクシステムで、ホットおよび コールドのミルクフォームの幅広い濃度を選択 できます。飲料の理想的な濃度を個別に設定し たり、ホットミルクおよびコールドミルクを供給し たりできます。



この革新的な技術により、マシン内のミルクの量 やミルククーラー内の温度を常にモニタリングし て、ミルクフォームの質を安定させる必要がある 場合に、自動的に調整できます。また、ミルクフォ ーマーも保護します。



#### シロップステーション

さらに多くの選択肢と楽しみとして、オプション のシロップステーションによって、最大4種類の シロップやスピリッツを使って魅力的なフレーバ ーを作ることができます。



## インタラクティブなタッチパ

10インチのカラータッチパネルは、使い慣れたメ ニューのタッチとスワイプで直感的に操作できま す。また、お客様の独自のカラー設定、ロゴ、飲料 の画像でカスタマイズできます。栄養成分情報 の表示に最適です。また、広告の画像や動画も 表示できます。



#### 2種類のミルクに対応

2種類のミルクから選択できるので、低脂肪、乳 糖フリー、豆乳をメニューに追加して利用客に追 加の選択肢を提供できます。



#### WMF COFFEECONNECTを内蔵

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



#### クリーニングシステム

完全自動定置洗浄システムでは、専用のクリーナ ー用ボックスと可溶性の錠剤を使用します。 クリ ーナー用ボックスに接続すると、マシンによって ボックスに水が注入され、クリーニング液とスチ ームで自動的にマシンの洗浄とすすぎが行われ ます。手作業でのクリーニングは不要なため、使 いやすく効率的です。

## WMF 5000 S+

## どんな場所でも手軽に

至福のコーヒー。

「私のビジネスでは、すばやく安定的な高品質と選 択肢を提供することが重要です。お客様は、上質な コーヒーを好みの方法で早く飲みたいと思っていま す。WMF 5000 S+はそのすべてを満たしています。このた め、ピーク時でも完璧に役割を果たします。|

多忙なレストラン、カフェ、ベーカリー ンの頑丈な設計、高級な構成部品、 の場合は、幅広い上質なスペシャル 最先端の機能によって可能になりま ティコーヒーをすばやく提供したいとす。エレガントな金属製の筐体や頑 考えるでしょう。WMF 5000 S+には、 丈な高耐久性抽出ユニットから、高 必要なペースで利用客を満足させる 電圧パワーサプライや最適化された パワーとスピードがあります。2種類のボイラーまで、あらゆる構成部品は高 グラインダー、2種類のミルク、オプシ 性能と高い信頼性が長期間保証され ョンのシロップステーションにより、 るように設計されています。直感的に 数えきれないほどの洗練された飲料 使用できる10インチのカラータッチパ の選択肢が提供されます。WMFの新 ネルは、注文形式とセルフサービス しいフレッシュフィルターコーヒー技形式のどちらの場合も注目を集め、 術は、フィルターコーヒーの愛好者を注文を容易にします。一方、ダイナミ 十分に満足させることができます。 ま ックコーヒーアシスト技術とダイナミ た、オプションの9 kWのヒーター容量 ックミルクアシスト技術は、コーヒー でコーヒーと熱湯を同時に供給でき とミルクの両方の高品質を安定的に ます。1日あたりの平均供給量が250 維持するため、関連性の高い要因を 杯の場所に対して推奨され、中規模常にモニタリングして調整します。 企業から大規模企業のニーズを簡単 に満たします。これらはすべて、マシ







#### 1.高速

ィコーヒーを短時間で作ることがでに沿って製造され、ステンレス製抽出コーヒーオプションにより、1台のコー きます。このため、需要の多い環境で ユニットにより、長期にわたり高い性 ヒーマシンからスペシャルティコーヒ 要求の厳しい利用客を満足させる場能と最高の信頼性を保証します。 合に最適です。

#### 2.コーヒーと熱湯の同時供給

ます。

#### 3.高耐久性抽出ユニット

#### 4.チルドコーヒー

この革新的な選択肢によって、チルド 400Vのモデルでは同時にコーヒーと コーヒーを使った新たな飲料を提供で 6.2種類のミルクに対応 熱湯を同時に供給して貴重な時間を きます。淹れたてのホットコーヒーを熱 2種類のミルクから選択できるので、 節約できます。同時供給は、最適化 交換器に通して冷ますことで、味わい 低脂肪、低乳糖、豆乳をメニューに されたボイラーによって可能になり、深いアイスコーヒーなどの飲料を、氷や追加して利用客に追加の選択肢を提 ヒーター用電力の合計が9kWに増え アイスクリームが味わい深く凍った状 供できます。 態ですばやく提供できます。

#### 5.フレッシュフィルターコーヒー

WMF 5000 S+は上質なスペシャルテ 通常は大型のマシンで見られる基準 WMFの革新的なフレッシュフィルター ーと味わい深いフィルターコーヒーの 両方を提供できます。最小限の設置 面積で最大の多様性を提供します。



#### 金属製の筐体

マシンの頑丈な金属製およびステンレス製の筐 体は、耐久性と持続的な美的アピールを兼ね備 えています。



#### ダイナミックコーヒーアシスト

このインテリジェントな技術によって、コーヒー 粉の量や粉砕度のようなコーヒーの品質を判断 する要因が継続的にモニタリングされ、均一で 高品質なエスプレッソに適した抽出時間が保証 されるように自動調整されます。



この革新的な技術により、マシン内のミルクの量 やミルククーラー内の温度を常にモニタリングし て、ミルクフォームの質を安定させる必要がある 場合に、自動的に調整できます。また、ミルクフォ ーマーも保護します。



## インタラクティブなタッチパ

10インチのカラータッチパネルは、使い慣れたメ ニューのタッチとスワイプで直感的に操作できま す。また、お客様の独自のカラー設定、ロゴ、飲料 の画像でカスタマイズできます。栄養成分情報 の表示に最適です。また、広告の画像や動画も 表示できます。



#### シロップステーション

さらに多くの選択肢と楽しみとして、オプション のシロップステーションによって、最大4種類の シロップやスピリッツを使って魅力的なフレーバ 一を作ることができます。



#### WMF COFFEECONNECTを内蔵

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



#### 自動高さ調整が可能な抽出口

選択した飲料ごとに、抽出口が自動的に最適な 高さへ移動します。このため、飲料の温度はいつ でも完璧です。また、ミルクがはねているといっ た状況も解消されます。



### クリーニングシステム

WMFのHACCPに準拠した自動クリーニングシステ ムは、効率と使いやすさを最適化するように設 計されています。メンテナンスプロセスが単純化 され、コストが削減されます。WMF 5000 S+では イージークリーンまたは定置洗浄のいずれかの システムを選択できます。

## WMF 1500 S+

新しいコーヒーの多様性、 高品質を保証。

「私は常に上質なコーヒーを作るために使用できるコー ヒーマシンが必要です。同時に、多様さに対するお客様 の欲求を満たしたいと考えています。WMF 1500 S+は完 全に希望と一致しています。私のビジネスにとって、多様 性を備えた選択肢です。」

します。2基のグラインダーで、2種類でシロップステーションを加えると、 スの飲料の品質を保証し、自動的に きます。 コーヒーの量や粉砕度を調整して、カ

幅広い地域に展開する小規模から ップごとの風味が最初の1杯と同じに 中規模の飲食業社を対象としておなるようにします。それだけではあり り、WMF 1500 S+は素晴らしい多様 ません。WMFのフレッシュフィルター 性や高い性能を、WMFからお客様が コーヒー技術という新しい選択肢に 期待する品質や信頼性と調和させま よって、設置面積の少ない1台のマシ す。1日あたりの平均供給量が180杯ンで、初めてフィルターコーヒーの愛 の場所に対して推奨され、10インチの 好者とスペシャルティコーヒーの愛好 カラータッチパネルで注目を集めて、者の両方を満足させることができま プロレベルのスペシャルティコーヒー す。当社の3種類のミルクシステムの の選択肢であらゆる好みにアピールいずれかを選択肢として、オプション の挽きたてのコーヒー豆を提供できま 理想的な構成を構築してお客様の求 す。さらに、ダイナミックコーヒーアシーめるあらゆる多様性を提供するため スト技術はすべてのエスプレッソベー に必要な柔軟性を手にすることがで





#### 1.スリムな外形

ています。

#### 2.柔軟性の高いコーヒー豆ホッ パーの構成

<u>基のグラインダーとパウダーホッパー</u>を作ることができます。 を搭載したマシンでは、ノンカフェイ ンコーヒー用などに、コーヒーパウダ ーのマニュアル投入口を使用するこ ともできます。

#### 3.フレッシュフィルターコーヒー 5.自動高さ調整が可能な抽出口

WMF 1500 S+の設計では、幅70.6 cm WMFの革新的なフレッシュフィルター 選択した飲料ごとに、抽出口が自動 両方を提供できます。最小限の設置 た状況も解消されます。 面積で最大の多様性を提供します。

#### 4.シロップステーション

WMF 1500 S+は最高3基のホッパー さらに多くの選択肢と楽しみとして、

(27.8インチ)、奥行59 cm (23.2イン コーヒーオプションにより、1台のコー 的に最適な高さへ移動します。この チ)という驚くほどスリムな特性の中 ヒーマシンからスペシャルティコーヒ ため、飲料の温度はいつでも完璧で に数多くの高度な機能が盛り込まれ 一と味わい深いフィルターコーヒーの す。また、ミルクがはねているといっ

### 6.インタラクティブなタッチパネ

10インチのカラータッチパネルは、使 を搭載可能で、最高2種類のコーヒー オプションのシロップステーションに い慣れたメニューのタッチとスワイプ 豆、チョコレートパウダーまたはツイ よって、最大4種類のシロップやスピ で直感的に操作できます。また、お客 ントッピングを選択できます。また、2 リッツを使って魅力的なフレーバー 様の独自のカラー設定、ロゴ、飲料の 画像でカスタマイズできます。栄養成 分情報の表示に最適です。また、広 告の画像や動画も表示できます。



#### イルミネーション付き IFDサイドパネル

サイドパネルはカラーLEDライトによるイルミネー ション付きです。周囲の雰囲気に合わせて調整 できます。補充のタイミングなど、処置が必要な 場合は点滅させて、遠くからでも注意を引くよう にできます。



#### ダイナミックコーヒーアシスト

このインテリジェントな技術によって、コーヒー 粉の量や粉砕度のようなコーヒーの品質を判断 する要因が継続的にモニタリングされ、均一で 高品質なエスプレッソに適した抽出時間が保証 されるように自動調整されます。



#### ミルクシステム

3種類のミルクシステムの選択肢により、お客様 の求めるさまざまなホットおよびコールドのミル クやフォームをWMF 1500 S+で提供できるように なります。



### ダイナミックミルクアシスト

この革新的な技術により、マシン内のミルクの量 やミルククーラー内の温度を常にモニタリングし て、ミルクフォームの質を安定させる必要がある 場合に、自動的に調整できます。また、ミルクフ ォーマーも保護します。



#### WMF COFFEECONNECTを内蔵

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



#### クリーニングシステム

WMF 1500 S+では4種類のクリーニングシステム から選択できます。WMFのHACCPに準拠した自 動クリーニングシステムは、効率と使いやすさを 最適化するように設計されています。メンテナン スプロセスが単純化され、コストが削減されま す。

## **WMF 1100 S**

プロフェッショナルレベルのコーヒーの品質、 コンパクトなデザイン。

「当社のオフィスでは、お客様との、またはスタッフ 間の重要な話の多くはコーヒーを介して行われま す。WMF 1100Sのプロフェッショナルレベルの品質のコ ーヒーは、人々の気分を良くするだけでなく、ビジネス にも良い効果をもたらしています。」

スタッフに活気を与えたり来客を また、最高のコーヒー体験を保証す 特別に歓迎したりする方法をお探 るため、スチームジェットによって蒸 しですか?業務用コーヒーマシンに 気の自然な力を使用して数秒で個々 投資することがスマートな解決策で のカップを適切な温度にできます。 す。WMF 1100 Sは、多種多様な味わ オフィス環境では、使いやすさやクリ い深い最高品質のコーヒーとチョコーニングのしやすさは特に重要です。 レート飲料を指でタッチするだけで 直感的なタッチインターフェイスと使 提供できます。スペースが限られてい いやすいClick+Cleanシステムによっ る、要求基準の高い場所に適してい て、WMF 1100 Sの操作とメンテナン ます。通常は大型モデルに搭載され スはこれ以上ないほど簡単です。1日 ている多数の高度な機能が、コンパ あたりの平均供給量が80杯の場所に クトなデザインに収められています。 対して推奨され、業務用コーヒー環 たとえば、ダブルパウダーディスペン境下にこれ以上の確固たる紹介はあ サーのオプションが、このクラスのマりません。 シンの注目機能です。信頼性の高い 性能と長い耐用年数は、業務用抽出 ユニットによって保証されています。



WMF業務用コーヒーマシン WMF 1100 S



## 1.直感的なタッチインターフェ

レイアウトをカスタマイズできます。

#### 2.カラーアクセント

WMF 1100 Sの粉体塗装された外面 使いやすいClick+Clean機能によって、 6.業務用抽出ユニット のデザインのどちらに合わせても、最ーニングプロセスが完了します。 適なソリューションが見つかるでしょ う。

#### 3.ツイントッピング

んどないオプションです。

#### 4.Click+Cleanシステム

は、5種類の構成済みのカラーから選 ミルクシステムのクリーニングが簡単 WMF 1100 Sの業務用抽出ユニット 択できます。また、オプションとしてそになり、週1回ミルクフォーマーを手は、長寿命を確保するため高品質な の他のカラーを使用できます。(※日 作業で洗浄する必要性が低減されま ポリマーを用いて組み立てられてい 本はホワイトのみの取り扱い) コーヒ す。パネル上の動画によるステップバ ます。また、軽量で、取り外しが可 ーマシンを仕事場の装飾または自社 イステップの指示に従うだけで、クリ 能。容量は15 gです。

#### 5.スチームジェット

WMF 1100 Sでは、ミルクとチョコレー 高度なWMFの技術を利用したスチー 縦方向のスワイプ機能により、7インチ トパウダーなど、2種類のトッピング ムジェットにより、蒸気の自然な力を のカラータッチパネルの直感的な設 によってスペシャルティドリンクのメニ 使って数秒でカップを温めることが 計では操作が容易です。また、特定のユーを強化できる可能性が生まれまできます。この結果、飲料は理想的な 要件に合わせてカラー設定とボタンのす。このクラスの他のマシンにはほと 温度で提供されるだけでなく、長時 間温かい状態となり、コーヒーの完成 度を保ちます。



#### パネル上の広告

7インチのカラータッチパネルを利用して、飲料 の生成中に利用客や来客に広告画像を表示で きます。



#### 熱湯の供給口

熱湯を供給するための個別の供給口により、タ ッチするだけで簡単に紅茶やその他の注入物 を使った飲料を準備できます。



#### カップトレー

高さ100 mm までのカップに対応するカップトレ ーがコーヒーカスボックスに統合されています。 独立したドリップトレーによって取り扱いが簡単 になり、クリーニングの手間が少なくなります。



#### PLUG+PLAY

WMF 1100 SにはPlug+Play機能があり、すぐに簡 単なセルフセットアップを行うことができます。



#### WMF COFFEECONNECTを内蔵 (オプション)

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



#### マニュアルコーヒー投入口

便利なマニュアル投入口で、ノンカフェインエス プレッソなど、個別の飲料のさまざまなコーヒー パウダーを使用できます。



#### エコモード

この省エネルギーモードによって、飲料が10分 間注入されていない場合にスチームボイラーの 温度が下がり、エネルギーの使用も少なくなりま す。次に使用する場合も、わずか15秒で再び温 まります。



#### 吹きこぼれ保護

常に清潔な外観と簡単なメンテナンスを維持す るため、ドリップトレーに吹きこぼれ保護機能が 統合されています。

# WMF 9000 F 外付けタンク式

風味豊かなフィルターコーヒーの 大規模供給。

「大規模なケータリング部門では、コーヒーの供給で 最初に考えることは量とスピードです。ところが外付け タンク式のWMF 9000 Fは、非常に高い品質というメリッ トも提供しています。このため、会議室全体の要求の厳 しいビジネス関係者たちをすばやく高い信頼性で満足 させることができます。|

フィルターコーヒーマシンは量と品質がありません。最大限の柔軟性と制 を両立させ、大量の高品質のコーヒー 御のために、10インチのカラータッチ をすばやく作って運ぶ必要がある状 パネルのインタラクティブなメニュー 況で完璧なパートナーになります。ス で、抽出量(最大40L)とポスト抽出量 リムな外形でありながら1時間あたり (最大100L)の両方を設定できます。 最大100Lのフィルターコーヒーを抽出 スマート抽出モードでは、接触時間 できる強力なマシンです。2種類のコ を長くすることによってコーヒーパウ ーヒーパウダーのオプションや、ブリダーの利用を少なくすることもできま ューイングアームによる大量抽出また す。つまり、WMF 9000 F(外付けタン はポットブリューイングアームによる ク式)は、必要なときに高速で対応で 少量抽出の選択肢で、あらゆる条件 きる、風味豊かなフィルターコーヒー に柔軟に対応します。また、紅茶やそ向けの大型ソリューションです。 の他の飲料用に熱湯を供給するため の供給口もあります。大型の抽出ユニ

WMF 9000 F(外付けタンク式)自動 ットで、お客様を長時間待たせること



WMF業務用コーヒーマシン WMF 9000 F(外付けタンク式)



#### 1.2種類のコーヒー

2.5 kgのホッパーが2つあるため、レギ インタラクティブな10インチのカラー  $- \bot$ 容量に拡張できます。

#### 2.伸縮型ポットブリューイングア 4.熱湯注ぎ口 一人

2.8リットルのポットやサーバーに最 ィーポットなどに少量の熱湯が必要 WMF 9000 Fには、HACCPに準拠した 適ですが、伸縮によって異なるサイズな場合でも効率的で便利です。 のポット(直径175 mm、高さ398 mm まで) にも抽出可能です。

3.10インチのカラータッチパネル 5.大量抽出用ブリューイングア

す。

パネルのすぐ下には、すばやく柔軟に ポットブリューイングアームは、最大 熱湯を供給する注ぎ口があります。テ **6.グラニュレートディスペンサー** 

ュラーとノンカフェインなど、2種類の タッチパネルでは、わかりやすいメニ ポストブリューイング機能付き加熱式 コーヒーパウダーを提供することが ューから各種の機能にアクセス可能 保温コンテナへの大量抽出用ブリュ 可能です。1種類だけ使用する場合です。大きな飲料ボタンでは日常的 ーイングアームによる抽出では、抽出 は、供給量が2倍になるため、特にピな操作をスピーディーに実行し、カスプロセスが最適化され、均一な高品 ーク時には便利です。オプションとし タマイズ可能なツールバーではプリ 質のコーヒーの濃度と、非常に短時 てそれぞれのホッパーを最大3.8 kgの セットオプションを簡単に選択できま 間での抽出が可能になります。このプ ロセスでは、最大100Lの風味豊かな コーヒーを抽出できます。ポスト抽出 量は1回あたり5Lです。

自動クリーニングプロセスで使用す るグラニュレートを保管するためのグ ラニュレートディスペンサーが組み込 まれています。



#### 大型抽出ユニット

革新的な大型抽出ユニットによって、1Lから5Lの 間の抽出単位で味わい深いフィルターコーヒー を作ることができます。最大200 gの大容量抽出 チャンバーにより、非常に簡単に高いパフォーマ ンスを確保できます。また、設計が変更され、す べての保守部品に簡単にアクセスできるように なっています。



#### スマート抽出機能

ポットブリューイングアームの使用時に利用でき ます。このインテリジェント機能では、コーヒーパ ウダーと熱湯の接触時間を長くして、コーヒーの 高い品質を維持しながら同じコーヒーパウダー からより大量の飲料を作ります。



#### 簡単な自動クリーニング

この自動フィルターコーヒーマシンのクリーニン グは、自動で効率的に実行されます。HACCPに 準拠しています。また、利便性を高めるため、タ ッチパネルは、誤動作を防止してクリーニングし やすいように、一時的にスイッチオフまたはロッ ク状態にできます。



#### 大容量 (1時間あたり100L)

このタイプのWMF 9000 Fは、1時間あたり最大 100Lの抽出量です。お客様を長時間待たせるこ とがありません。



#### WMF COFFEECONNECTを内蔵

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



#### コーヒーカスの台下排出

使用済みのコーヒーカスは、湿式処理の原則に 従い、排水に直接廃棄されるか、または、カウン ターの下に個別に設置したパウダーセパレータ 一に排出されます。

# WMF 9000 F 内蔵タンク式

香り高いフィルターコーヒーを 常にキープ。

「ここでは、たくさんのお客様が味わいのあるフィルタ ーコーヒーをできるだけ早く飲もうとしています。このタ イプのWMF 9000 Fによって、朝食エリアでお客様がいつ でも上質な挽きたてのフィルターコーヒーを手に入れる ことができます。また、お客様がセルフサービスでコーヒ ーを淹れることもできます。|

ィルターコーヒーマシンは、個人レベ ティブな10インチのカラータッチパネ ルの大容量、高品質、使いやすさを ルで利用者がポストブリューイングレ 兼ね備えています。つまり、たくさんのベルや貯蔵量を設定して、淹れたて 舌の肥えたお客様にすばやくコーヒの香り高いフィルターコーヒーが常に ーを提供する必要があるようなセル 貯蔵タンクにバックアップされている フサービス環境に最適なソリューショ ようにできます。マシンにはコーヒー ンです。このタイプのWMF 9000 Fは、 パウダー用のホッパーが1基搭載され 高出力をスリムなデザインに収め、1 ていますが、ノンカフェインコーヒー 時間あたり最大50L(または最大500 のパウダーなど、第2の選択肢として 杯)の香り高いフィルターコーヒーを 提供するためにマニュアル投入口を 4Lの貯蔵タンクに供給できます。この 使用することもできます。 淹れたての タンクから伸縮型ポットブリューイン バックアップが常に用意されて待機し グアームでポットやサーバーにコーヒ ているので、WMF 9000 F(内蔵タン ーを注入できます。または、コーヒーク式)は、上質のフィルターコーヒー の注ぎ口から1杯分のカップやマグに の最適なセルフサービスソリューショ 注いだり、個別のディスペンサーから ンです。 紅茶やその他の飲料用に熱湯を供給

WMF 9000 F (内蔵タンク式) 自動フ することもできます。 また、インタラク



WMF業務用コーヒーマシン WMF 9000 F(内蔵タンク式)



### 1.グラニュレートディスペンサー

WMF 9000 Fには、HACCPに準拠した ホッパー 自動クリーニングプロセスで使用す 大型の施錠可能なコーヒーパウダー ポットブリューイングアームは、最大 まれています。

#### 2.熱湯注ぎ口

やく柔軟に熱湯を供給する注ぎ口が ポットへのコーヒー供給 あります。少量の熱湯が必要な場合 パネルの下にある独立式のコーヒー ューから各種の機能にアクセス可能で でも効率的で便利です。

## 3.拡張可能なコーヒーパウダー

るグラニュレートを保管するためのグ コンテナには標準で2.5 kgを収容でき 2.8Lのポットやサーバーに最適です ラニュレートディスペンサーが組み込 ます。また、オプションとしてそれぞれ が、伸縮によって異なるサイズのポッ のホッパーを最大3.8 kgの容量に拡 トにも抽出可能です。 張できます。

## コーヒーディスペンサーの右に、すば 4.1杯分のカップまたは少量用の インタラクティブな10インチのカラー

ます。

#### 5.伸縮型ポットブリューイングア ーム

#### 6.10インチのカラータッチパネル

タッチパネルでは、わかりやすいメニ 注ぎ口は、カップ、マグ、少量用のサーす。大きな商品ボタンでは日常的な操 バーに内蔵の貯蔵タンクから直接簡作をスピーディーに実行し、カスタマイ 単に供給できるように設計されてい ズ可能なツールバーではプリセットオ プションを簡単に選択できます。



#### 内蔵型貯蔵コンテナ

本体一体型の4リットルタンクには、最大抽出量 の設定に応じて1、2、4Lを保存できるため、供給 が途切れることはありません。最長保存時間や、 タンクが空になったときに自動的に抽出後処理 を開始するかどうかも設定可能です。



#### スマート抽出機能

ポットブリューイングアームの使用時に利用でき ます。このインテリジェント機能では、コーヒーパ ウダーと熱湯の接触時間を長くして、コーヒーの 高い品質を維持しながら同じコーヒーパウダー からより大量の飲料を作ります。



#### 大容量 (1時間あたり50L)

このタイプのWMF 9000 Fは、1時間あたり最大50 リットルまたは500杯の抽出量です。お客様を長 時間待たせることがありません。



#### 熱湯ボイラー

WMF 9000 F(内蔵タンク式)の高品質な熱湯ボイ ラーの容量は、6.5Lです。



#### 簡単な自動クリーニング

この自動フィルターコーヒーマシンのクリーニ ングは、クリーニンググラニュレートディスペン サーを使用して、自動で効率的に実行されま す。HACCPにも準拠。また、利便性を高めるた め、タッチパネルは、誤動作を防止して表面をク リーニングしやすいように、一時的にスイッチオ フまたはロック状態にできます。



#### WMF COFFEECONNECTを内蔵

マシンからのデータを収集、分析、処理したりマ シンに情報を送信したりすることによって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化、サービスコスト の削減、売上高の向上が強化されます。



#### コーヒーカスの台下排出

使用済みのコーヒーカスは、湿式処理の原則に 従い、排水に直接廃棄されるか、または、カウン ターの下に個別に設置したパウダーセパレータ 一に排出されます。

## **WMF 1200 F**

良質なフィルターコーヒーを いつでも提供可能。

「私のビジネスでは、多様なスペシャルティコーヒー は必要ではありません。また、大量供給の必要もあり ません。必要なものは、すばやく柔軟な方法で高品 質の香り高いフィルターコーヒーを淹れられることで す。WMF 1200 Fがまさにその製品です。|

ぐことができます。WMF 1200 Fは1分 い成果をもたらします。

フィルターコーヒーは、挽きたての豆 間で0.5 Lのコーヒーを抽出できるよう から直接淹れたときに最高の味わい に設計されています。このようなスピ になります。WMF 1200 Fはまさにそ ードと柔軟性により、WMF 1200 Fはさ の目的のために作られました。1基ま まざまな環境で利用できます。1日あ たは2基のグラインダーを搭載し、短 たりの平均供給量が180杯の場所に 時間で自動的に高さ165 mmまでのカ 対して推奨され、深い味わいの淹れ ップ、マグ、ポットに味わい深い淹れたたてのフィルターコーヒーに対する需 てのフィルターコーヒーが抽出されま 要のあるビジネスに適しています。カ す。お客様や来客のニーズにすばや フェでWMFスペシャルティマシンを補 く対応する場合に適しています。大完するために使用する場合や、ベー 量供給が必要な場合でも問題ありま カリーでの早朝の需要に対応する場 せん。オプションのポットブリューイー合、または大規模の会議で香り高い ングアームで淹れたてのフィルターコフィルターコーヒーを提供する場合な ーヒーを最大2.4 Lの保温ポットに注 ど、WMF 1200 Fはいつでも素晴らし





#### 1.6個の飲料ボタン

カップ、マグ、ポットまたはそれ 2基目のグラインダーで、完全に豆か (オプション) 単に新しい名前、画像、価格でラベーは便利です。 ルを更新できます。

#### 2.スリムなデザイン

コンパクトな外形を生かして、他の使用できます。 WMFスペシャルティコーヒーマシンと 組み合わせて使用できます。

#### 3.第2コーヒーグラインダー

らの組み合わせの条件に応じ、ら挽きたてのノンカフェインコーヒー 側面から伸ばすオプションのポットブ て、WMF 1200 Fのボタンを最大6種類 のような、第2の選択肢を提供できま リューイングアームを使用して、大量 の飲料に割り当てることができます。 す。1種類だけ使用する場合は、供給 のコーヒーを最大2.4 Lの容量の保温 ニーズが変わった場合は、すばやく簡量が2倍になるため、特にピーク時にポットに注ぐことができます。

#### 4.熱湯の供給

## 5.ポットブリューイングアーム

#### 6.高さ調整が可能な抽出口

カップ、ポット、サーバー、マグ向けに WMF 1200 Fではボタンをタッチする 設計され、高さが最大165 mmの高 WMF 1200 Fは幅がわずか33cmで、ちだけで熱湯も作ることができます。カ さ調整の可能な抽出口で、コーヒー ょっとしたスペースにも収まります。 ップ単位で紅茶を淹れる場合などに を清潔かつ簡単に注ぐことができま す。



#### 5個のファンクションボタン

中央の5個のファンクションボタンで、詳しい説明 をほとんど必要としないで、クリーニングや商品 の設定、その他の機能など、すべての必要な設 定を行うことができます。



## 着脱可能なコーヒー豆ホッ

WMF 1200 Fのコーヒー豆ホッパーは施錠可能で す。このため、他者がコーヒー豆以外のものを ホッパーに入れたり、ホッパーを持ち去ったりで きなくなります。特にセルフサービスモードの場 合に有益です。また、満杯のときにも豆をこぼさ ずに取り外せるように設計されています。このた め、豆を交換するプロセスが簡単かつ清潔にな ります。



#### マニュアルコーヒー投入口

便利なマニュアル注入機能では、マニュアル投 入口を使用してコーヒーパウダーを準備できま す。



#### 高速な抽出能力

WMF 1200 Fは1分間に0.5Lの抽出能力があり、大 型のコーヒーマグや保温ポットに短時間で注ぐ ことができます。お客様を待たせることがありま せん。



#### エコモード

この省エネルギーモードによって、飲料が10分間 注入されていない場合にスチームボイラーの温 度が下がります。次に使用する場合も、わずか15 秒で再び温まります。

WMF業務用コーヒーマシン

# アクセサリ 機器

お使いのWMFコーヒーマシンの 拡張と強化。

WMFのアクセサリ機器は、注文形式およびセルフサービス形式の両方の環境で、飲料の質の最適化と毎日の作業負荷の軽減を実現できるように設計されています。どのアイテムも外観および技術の両面で、お使いのコーヒーマシンと完璧に調和しています。

幅広い高品質のWMFのアクセサリを選択してコーヒーソリューションを完成させることにより、オペレーティングスタッフとコーヒーの消費者の体験を強化できます。魅力的なカップ加温ラック、ミルククーラー、コンビネーションCup&Coolユニット、シロップステーション、カップディスペンサー、決済機器、移動式コーヒーステーションなどの選択肢があります。各アクセサリはお使いのコーヒーマシンと外観が調和しているだけでなく、動作もシームレスに連携します。そのため、たとえば、ミルククーラーの操作はコーヒーマシン自体にプログラミングされています。また、シロップステーションの内容を使用するレシピをコーヒーマシンのパネルに標準の飲料として保存できます。

#### シロップステーション

WMFシロップステーションが各ドリンクメニューに格別な味わいをもたらします。対応するWMFコーヒーマシンに直接接続できるため、これらのコーヒーとミックスするシロップのメニューを作成し簡単な手順でコーヒーマシンのパネルに標準ドリンクとして保存できます。20種類以上の標準ドリンクアイコンがあります。最大4種類のシロップ、フルーツピューレ、スピリッツを3段階の分量で無制限に組み合わせられます。また、ユーザーによるレシピのアイデアの公開も行うことができます。WMFコーヒーマシンと完全に調和するデザインにより、シロップステーションは完璧なペアとして「コーヒーハブ」の役割と魅力的でスタイリッシュな外観を提供します。









それぞれのシロップは、風味の純度を保つため、 個々のホースから送られます。

クリーニングは非常に簡単です。パネルのガイド に従って完了できます。

品番	03.9023.0001				
ボトル数	1~4				
外寸(幅 / 高さ / 奥行)	261 / 530.5 / 469 mm				
空重量	約16 kg				
施錠	1				
シーリングの取り出し	1				
使用可能マシン	WMF 1500 S+、WMF 5000 S+、WMF 9000 S+				

アクセサリ機器

### カップ加温ラック

高品質のお手入れがしやすい材質で製造されています。カップラックはコーヒーマシンのすぐ隣に配置できるように設計されています。このため、カップはいつでも適温で準備された状態です。飲料がすぐに冷めてしまうことを防ぎます。また、カラー設定をマシンのLEDカラーの選択内容に合わせて、空間に溶け込んでいるようにできます。





	カップラック (ワイド)	カップラック (スリム)
品番	03.9020.0002	03.9020.0102
消費電力 / 電源	0.16 kW / 220~240 V	0.15 kW / 220~240 V
外寸 (幅 / 高さ / 奥行)	368 / 530 / 539 mm	286 / 530 / 539 mm
空重量	約28 kg	約27 kg
最大カップ数	88~320杯	60~260杯
サーモスタット	√	√
過熱式棚	4(ステンレススチール)	4(ステンレススチール)
セルフサービス型に最適	√	√
イルミネーション (他の色に設定可能)	<b>√</b>	√

### CUP&COOL

Cup&Coolユニットはカップ加温機能とミルク冷却機能が統合されています。同じ設置面積内に収まります。





	CUP&COOL (ワイド)	CUP&COOL (スリム)
品番	03.9021.6012 / 22 / 42	03.9021.5011 / 21
消費電力 / 電源	0.2 kW / 220~240 V	0.15 kW / 220~240 V
外寸 (幅 / 高さ / 奥行)	368 / 530 / 565 mm	286 / 530 / 566 mm
空重量	約32 kg	約31 kg
着脱可能なミルク投入口	9.5リットル	4.5リットル
最大カップ数	45~ 130杯	45~ 190杯
サーモスタット	√	√
過熱式棚	2(ステンレススチール)	3(ステンレススチール)
セルフサービス型に最適	√	√
ミルク温度センサー	オプション	オプション
クーラーへのPlug&Cleanの統合	オプション	オプション
イルミネーション (他の色に設定可能)	√	√
ミルクのカラ表示 (マシンが対応している場合)	オプション	オプション
施錠	√	√
シーリングの取り出し	√	√
その他の情報	オプション: 右側または左側でミルクホースの引き込みが可能です。このため、WMF 1100 S、WMF 1500 S+、WMF 5000 S+、WMF 9000 S+で2台のコーヒーマシンの間に置いて使用できます。	WMF 1500 S+、WMF 5000 S+、WMF 9000 S+で使用可能

WMF業務用コーヒーマシン アクセサリ機器

### ミルククーラー

カウンタートップ、アンダーカウンター、アンダーマシンのミルククーラーで常にミルクを冷蔵し、最高品質のミルクフ ォームの生成に最適な環境で衛生的に保管できます。ミルク容器は着脱式で、簡単に注入や洗浄ができます。













	センター	カウンタート ップ	カウンタート ップ	カウンタート ップ	カウンタート ップ	アンダーマシン	アンダーマシン
	クーラー	クーラー	クーラー	クーラー	クーラー	クーラー	クーラー
品番	03.9022.6041	03.9190.0001	03.9190.5001	03.9192.6011 / 21 / 41	03.9469.7012 / 22	03.9468.6012 / 22	03.9469.6012 / 22
消費電力 / 電源	0.045 kW / 220~240 V	0.08 kW / 220~240 V	0.08 kW / 220~240 V	0.09 kW / 220~240 V	0.07 kW / 220~240 V	0.07 kW / 220~240 V	0.07 kW / 220~240 V
外寸 (幅 / 高さ / 奥行)	261 / 530.5 / 469 mm	228 / 344 / 469 mm	228 / 392 / 463 mm	230 / 353 / 530 mm	336 / 280 / 533 mm	406 / 265 / 539 mm	345 / 300 / 539 mm
空重量	約16 kg	約13.5 kg	約14.3 kg	約18 kg	約22 kg	約26 kg	約22 kg
着脱可能なミルク 投入口	10.5リットル	3.5リットル	3.5リットル	6.5リットル	9.5リットル	9.5リットル	9.5リットル
セルフサービス型 に最適	<b>√</b>	V	V	<b>V</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	V
ミルク温度センサー	√	-	√	オプション	オプション	オプション	オプション
ミルクのカラ表示 (マシンが対応してい る場合)	√	-	-	オプション	オプション	オプション	オプション
施錠	√	√	√	√	√	√	√
シーリングの取り出し	√	√	√	√	√	√	√
その他の情報	使用可能マシン WMF 1500 S+ WMF 5000 S+ WMF 9000 S+	使用可能マシン WMF 1100 S WMF 1500 S+ WMF 5000 S+ WMF 9000 S+	使用可能マシン WMF 1100 S WMF 1500 S+ WMF 5000 S+ WMF 9000 S+*	使用可能マシン WMF 1100 S WMF 1500 S+ WMF 5000 S+ WMF 9000 S+*	オプション: 右側また は左側でミルクホース の引き込みが可能で す。このため2台のコー ヒーマシンの間に置い て使用できます (WMF 1100 S、WMF 1500 S+、 WMF 5000 S+、WMF 9000 S+) *	使用可能マシン WMF 9000 S+	使用可能マシン WMF 1500 S+。 WMF 5000 S+ WMF 9000 S+はアンダー カウンターの設置の み(オプション)2種類 のミルクに対応

<sup>\*</sup> 必要な奥行は以下のクーラーと関連したミルクホースに応じて異なります。

### 決済アクセサリ

コインチェッカー、コインチェンジャー、カードリーダーケースなど、セルフサービス環境で利用客が簡単に効率よく決 済を行えるように設計された、幅広いアクセサリを提供しています。



	コインチェッカー	コインチェンジャー	カードリーダー
使用可能マシン	WMF 1100 S, WMF 1200 F, WMF 1500 S+, WMF 5000 S+, WMF 9000 S+, WMF 9000 F	WMF 1100 S, WMF 1500 S+, WMF 5000 S+, WMF 9000 S+, WMF 9000 F	WMF 1100 S, WMF 1500 S+, WMF 5000 S+, WMF 9000 S+, WMF 9000 F
対応	5セントから2ユーロまでの硬貨とWMFのトークン (釣銭は出ません)	5セントから2ユーロまでの硬貨とWMFのトークン (釣銭が出ます)	MDBリーダー用カードリーダースモールのみ
最大接続先台数	1台のコーヒーマシン	1台のコーヒーマシン	1台のコーヒーマシン
外寸 (幅 / 高さ / 奥行)	105 / 502 /350 mm 170 / 604 / 496 mm	105 / 500 / 350 mm 170 / 604 / 496 mm	130 / 500 / 350 mm 170 / 604 / 496 mm
その他の情報	必ずマシンの右側に取り付けてください。 個々の価格は飲料ごとに設定できます。(WMF 1200 Fは2種類の価格のコインチェッカーのみで 使用できます。ブリューアームが引き出されてい ないWMF 1200 Fのみ)	必ずマシンの右側に取り付けてください。 個々の価格は飲料ごとに設定できます。	必ずマシンの右側に取り付けてください。 カードリーダーは顧客から提供され、設置のため にWMFに送られます。 必ずリーダーの互換性を事前に確認しておい てください。

注意:1台のWMFコーヒーマシンには2台の決済アクセサリを接続できます。

<sup>03.9190.5001</sup>の奥行:631 mm\*

<sup>03.9192.6011 / 03.9192.6021 / 03.9192.6041 / 03.9469.7012 / 03.9469.7022</sup>の奥行: 616 mm\*

アクセサリ機器

#### 移動式ステーション

WMF業務用コーヒーマシンをご希望の場所に配置できます。水道や排水口は不要です。特に会議やその他のイベントの際に便利です。









	移動式コーヒーステ ーション125+	移動式コーヒーステーション85+	コーヒーステーシ ョン58 / 58+	テクニカル グループ		
品番	03.9491.0215*	03.9491.0201*	03.9491.1001 / 201 / 101* / 301*	03.9493.0002		
ー体型テクノロジーインサー トへの設置に適した条件	3.3 kW / 220~240 V	3.3 kW / 220~240 V	kW / 220~240 V 3.3 kW / 220~240 V			
外寸 (幅 / 高さ / 奥行)	1250 / 900 / 780 mm	850 / 900 / 780 mm	580 / 900 / 600 mm	525 / 620 / 540 mm		
重量	103 kg	93 kg	33 kg	7.5 kg		
真水タンクの容量	約25リットル	約25リットル	オプション。約25リットル	25リットル		
排水タンクの容量	約13リットル	約13リットル	オプション。約13リットル	13リットル		
一体型コーヒーカスドロワー	-	-	オプション	-		
セルフサービス型に最適	√	√	√	-		
施錠	√	√	-	-		
その他の情報	カウンタートップクーラーやカップ ラックなどの追加機器、ペンディン グマシン(コインチェッカーなど)、コ ーヒーマシンのモデルに応じた各 種水道オプションとのコーヒーマシ ンの空間。 *テクニカルグループを含みます	カウンタートップクーラー、ベンディ ングマシン(コインチェッカーなど)、 コーヒーマシンのモデルに応じた各 種水道オプションとのコーヒーマシ ンの空間。 *テクニカルグループを含みます	「コーヒーステーション58] は1つの部屋の中で柔軟に使用できますが、踊り場、ドアの前、その他の障害物がある場所では押さないでください。傾いたり倒れたりするおそれがあります。 コーヒーステーション80を押す場合は、コーヒーステーションの上部からすべてのもの(コーヒーマシンや追加装置など)をすべて取り除いてください。	以下のマシンの外付けブースター ポンプ、真水タンク、排水タンクとと もに使用 WMF 1100 S WMF 1200 F WMF 1500 S+ WMF 5000 S+ WMF 9000 S+		

### その他各種

浄水フィルター、カップディスペンサー、ミルクタンクなど。あらゆるニーズに対して高品質のWMFアクセサリがあります。











	ミルク タンク	カップ ディスペンサー	コーヒーカス 分離装置	保温コンテナ (20リットル)	保温コンテナ (40リットル)
品番	03.9499.0001	03.9199.0003	03.9011.0002	03.6621.0001	03.6641.0001
外寸 (幅 / 高さ / 奥行)	460 / 280 / 310 mm	230 / 192 / 500 mm	314 / 579 / 440 mm	-	-
空重量	約4 kg	約5 kg	約12 kg	11.2 kg	19 kg
着脱可能なミルク投入口	18リットル	-	-	-	-
最大カップ容量	-	ペーパーカップ2パック (長さ:各390 mm)	-	-	-
セルフサービス型に最適	-	√	-	-	-
ミルクのカラ表示 (マシンが対応してい る場合)	1	-	-	-	-
材質	-	-	-	溶接の継ぎ目のない、2層 構造のステンレス	溶接の継ぎ目のない、2層 構造のステンレス
保持温度	-	-	-	約85 ° C	約85°C
一体型ゲージガラス	-	-	-	√ アルミニウム製ケース	√ アルミニウム製ケース
滴の漏れにくい蛇口	-	-	-	√ステンレススチール	√ステンレススチール
その他の情報	標準的な冷蔵庫に着脱可能、 ポリカーボネート製 フレーム 付き、ミルクのカラ表示、スタ ンドバイブ、Plug&Cleanホース アダプタ	単体での使用またはカウンタートップクーラー6011上で使用、ペーパーカップ2パックを利用可能、直径60~90 mm,のペーパーカップに対応、積み重ね可能(最大3基のカップディスペンサー)	最大容量 12リットル (WMF 9000 F)	WMF 9000 F(外付けタンク式) で使用可能	WMF 9000 F(外付けタンク式) で使用可能

WMF業務用コーヒーマシン

# WMF PhotoSimuアプリ

お客様のビジネスで

WMFコーヒーマシンを可視化。

WMF業務用コーヒーマシンがお客様のビジネス拠点でどのように見えるかを確認したくありませんか?WMF PhotoSimuアプリでは、スマートフォンやタブレットを使用してお客様の選んだ製品構成がどのように見えるかを確認できます。アプリをダウンロードするだけで開始できます。

QRコードからアプリをダウンロードし iOS たら、次のページの写真をマーカーとして使用するか、アプリからマーカーを印刷します。設置したい場所にマーカーを置き、お使いのデバイスでスキャンすると次に進むことができます。お使いのデバイスのディスプレイに2つの画像が表示されます。1つは本物そっくりのコーヒーマシンのプレビューです。もう1つはそのデザインと寸法を示しています。







WMF業務用コーヒーマシン テクニカルデータ概要

# テクニカルデータ概要

必要な情報と数値

#### 自動ポータフィルター コーヒーマシン

完全自動エスプレッソコーヒーマシン







	WMF espresso	WMF 9	WMF 9000 S+		WMF 5000 S+	
1日あたりの推奨平均供給量*	300杯	350	<b>)</b> 杯	250杯		
定格消費電力/電源接続	6.0~7.0 kW / 380~415 V	3.4~3.8 kW 220~240 V	6.0~7.0 kW 380~415 V	3.0 kW 220~240 V	9.0 kW 380∼415 V	
DIN 18873-2に準拠した1時間あたりの抽出量* エスプレッソ / 2エスプレッソ カフェクレーム / 2カフェクレーム カプチーノ / 2カプチーノ	-	150 / 242杯 130 / 152杯 150 / 238杯		144 / 220杯 112 / 136杯 144 / 220杯		
ホットミルク/ホットフォーム飲料	-	√		V / V		
コールドミルク/コールドフォーム飲料	-	√		√ / (√)		
1時間あたりの給湯量	-	120杯 190杯		160杯	280杯	
DIN 18873-2に準拠した1日あたりのエネルギー損失	-	2.59 kWh		1.55 (イージーミルク) / 2.23 (ダイナミックミルク) kWh		
スチームジェット	√	1	/	√		
コーヒー豆ホッパー容量	各約550 g	後部大型 約1200 g、前部小型 約 700 g		左右約1100 g、中央約700 g		
チョコまたはトッピングホッパー	-	約1200 g		約2000 g		
外寸(幅 / 高さ** / 奥行)	723 / 580 / 540 (600:カップ保管スペースが展開中の場合) mm	390 / 744 / 598 mm		325 / 716 / 590 mm		
給水	水道直結	水道	直結	水道	直結	
空重量	約75 kg	約6	7 kg	約37 kg		
連続騒音レベル(LpA)***	70 dB(A) 未満	70 dB(A	A) 未満	70 dB(A) 未満		

\*抽出量は水道水でマシンを使用した場合の数値であり、カップサイズ、品質設定、抽出口、モデルおよび定格消費電力によって異なります。1日当たりの最高推奨抽出容量は、カタログに記載のサービスコンセプトに基づいています。ただし、上記の平均値は目安とお考えください。熟練したWMFのチームが、お客様のニーズにぴったりのコーヒーマシン選びをお手伝いします。

#### 完全自動フィルターコーヒーマシン











WMF 1500 S+	WMF 1100 S	WMF 9000 F 外付けタンク式 内蔵タンク式		WMF 1200 F				
180杯	80杯	100	00杯	50	0杯	180杯		
2.75~3.25 kW / 220~240 V	1.9~2.3 kW / 220~240 V	8.5~10.1 kW 380~415 V	12.4~14.7 kW 380~415 V	8.5~10.1 kW 380~415 V	12.4~14.7 kW 380~415 V	3.1~3.7 kW / 220~240 V		
124 / 194杯 96 / 122杯 124 / 194杯	105 / 150杯 75 / 90杯 105杯	-		-				-
√ / √	√		-		-	-		
(√)/(√)	-	-		-		-		
143杯	110杯	72リットル	110リットル	72リットル	110リットル	-		
1.29 / 1.37 / 2.10 kWh	0.76 kWh		-		-	-		
√	√		-		-	-		
左右約1100 g、中央約700 g	約550 g	1回の充填あ	ったり約2500 g	1回の充填あ	たり約2500 g	約1000 g		
約2000 g	約450 g	-			-	-		
325 / 716 / 590 mm	325 / 500 / 561 mm	450 / 782 / 605 mm 450 / 782 / 605 mm		324(ポットホルダー込 み:507)/ 682 / 599 mm				
ウォータータンク <b>/</b> 水道直 結式	ウォータータンク <b>/</b> 水道直 結式	水道直結		水道	i直結	水道直結		
32∼36 kg	約25.5 kg	約6	65 kg	約6	55 kg	33∼38 kg		
70 dB(A) 未満	70 dB(A) 未満	70 dB(	A) 未満	70 dB(	A) 未満	70 dB(A) 未満		

<sup>\*\*</sup> 高さはコーヒー豆ホッパーを含みます。

<sup>\*\*\*</sup> オペレーティングスタッフのワークステーションにおけるA特性騒音レベルLpA(slow)とLpA(impulse)は、どの動作モードでも79 dB(A)未満です。5° dKH(硬度)を超える場合は、WMF浄水フィルターを使用する必要があります。

# お問い合わせ

詳細について確認する





### WMF Group GmbH(ドイツ)

Eberhardstrasse 35 73312 Geislingen/Steige

+49 7331 258 482 professional-coffeemachines@wmf-group.com gastro@wmf.at www.wmf-coffeemachines.com



### WMF Austria (オーストリア)

Langer Weg 28 6020 Innsbruck

+43 512 3302 www.wmf-kaffeemaschinen.at



#### WMF in Switzerland(スイス)

Allmendweg 8 4528 Zuchwil

+41 32 681 62 00 vertrieb.schweiz@schaerer.com



#### **SEB Professional Belgium** & Luxemburg NV(ベルギーおよびル クセンブルク)

Boomsesteenweg 608 2610 Antwerpen

+32 828 11 28 sales.belgium@seb-professional.com www.wmf-coffeemachines.com/nl be



### WMF Española S.A.(スペイン)

Avda.Llano Castellano, 15 28034 Madrid

+91 3341216 maquinasdecafe@wmf.es www.wmf-coffeemachines.es



#### SEB Professional UK(英国)

31 Riverside Way UB8 2YF Uxbridge

+44 1895 816100 sales@wmf.uk.com www.wmf-coffeemachines.uk.com



#### **SEB Professional France SARL** (フランス)

13 - 15 Rue Claude Nicolas Ledoux 94000 Créteil

+33 1 49 80 80 10 sales.france@seb-professional.com www.wmf-coffeemachines.fr



### WMF Nederland B.V.(オランダ)

Gyroscoopweg 82-84 1042 AX Amsterdam

+31 20 480 80 85 business@wmf.nl www.wmf-coffeemachines.nl



#### 株式会社 SEB Professional(日本)

104-0045 東京都 中央区築地5-6-10 浜離宮パークサイドプレイス 13F

+81 3 3541 1941 wmfj@wmf-japan.co.jp www.wmf-japan.co.jp



## (上海)

1318 North Sichuan Road, ICP, Unit 1101 PH Brazil 405, Oficina 7D 200080 Shanghai

+86 021 2601 6288 coffeemachine@wmf-ap.com www.wmf-coffeemachines.com



#### SEB Professional (Shanghai) Co., Ltd. SEB Professional LATAM & Caribbean SEB Professional North America (ラテンアメリカおよびカリブ海)

Avenida Brasil Ciudad de Panama Panama

+507 60171520 COliver@seb-professional.com www.wmf-coffeemachines.com



## (北米)

15501 Red Hill Avenue, Suite 200 Tustin, California 92648

+1 888 496 3435 coffee@wmfnorthamerica.com www.wmf-coffeemachines.us.com

株式会社 SEB Professional 〒104-0045 東京都中央区築地5-6-10 浜離宮パークサイドプレイス 13階 Japan 日本 電話:+81 3 3541 1941 Fax:+81 3 3541 1963 professional-coffeemachines@wmf-group.com www.wmf.com

#### 63.8042.0391

コンテンツ全体に対して、すべてのテクニカル データ、誤字、誤りは変更される場合があり ます。



パフォーマンス重視の設計